

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Initiales du maire

Initiales du dir.
général

Séance ordinaire du 9 septembre 2019

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL
DU VILLAGE D'AYER'S CLIFF TENUE LUNDI LE
9 SEPTEMBRE 2019 À 19 H SOUS LA PRÉSIDENTCE
DU MAIRE MONSIEUR VINCENT GÉRIN.**

Sont présents les conseillers Patrick Proulx, Robert Lacoste, Peter McHarg, Stéphane Richard, Stacey Belknap-Keet et Michael Crook, formant quorum conformément au *Code Municipal*.

Le directeur général / secrétaire trésorier, Kimball Smith, est aussi présent.

1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE

Monsieur le maire Vincent Gérin ouvre la séance à 19 h.

Il souhaite la bienvenue aux conseillers et aux personnes présentes.

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

RÉS.:2019-166 Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par le conseiller Peter McHarg;
Appuyé par la conseillère Stacey Belknap-Keet;

QUE l'ordre du jour soit adopté tel que présenté avec quelques ajouts :

ORDRE DU JOUR

1. **OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE**
2. **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
3. **COMPTES PAYABLES**
4. **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE
TENUE LE 5 AOÛT 2019**
5. **PÉRIODE DE QUESTIONS**
6. **AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS VERBAUX**
7. **CORRESPONDANCE**
8. **RAPPORT DU MAIRE / MRC**
9. **RAPPORTS DE COMITÉS**
- 9.1 **FINANCE, ADMINISTRATION, COMMUNICATION &
INFRASTRUCTURES**
 - 9.1.1 *Engagement de journaliers aux travaux publics*
- 9.2 **SÉCURITÉ PUBLIQUE**
- 9.3 **LOISIRS, CULTURE & BÉNÉVOLES**
 - 9.3.1 *Demande d'occupation École St. Barthélemy*
- 9.4 **DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,
COMMUNAUTAIRE ET TOURISME**
 - 9.4.1 *Don à l'Association des marchands d'Ayer's Cliff
pour l'Halloween*
 - 9.4.2 *Mandat pour la préparation d'un plan
d'aménagement du centre du village*
- 9.5 **VOIES PUBLIQUES, CIRCULATION & MOBILITÉ
DURABLE**
 - 9.5.1 *Adjudication du contrat pour le déneigement 2019-
2020, 2020-2021 et 2021-2022*
- 9.6 **HYGIÈNE DU MILIEU – ENVIRONNEMENT**
 - 9.6.1 *Mandat pour l'exploitation des ouvrages d'eau
potable et des eaux usées*
- 9.7 **URBANISME, LAC, DÉVELOPPEMENT**
 - 9.7.1 *Dépôt du procès-verbal de la réunion du comité
consultatif en urbanisme tenue le 19 août 2019*
 - 9.7.2 *Demandes de validation architecturale pour :*
 - *Matricule 1905 83 8486, lot 4 665 274, situé*

**REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL OF THE VILLAGE OF AYER'S CLIFF
HELD ON MONDAY, SEPTEMBER 9TH, 2019 AT
7:00 P.M. UNDER THE PRESIDENCY OF THE
MAYOR VINCENT GÉRIN.**

Present are Councillors Patrick Proulx, Robert Lacoste, Peter McHarg, Stéphane Richard, Stacey Belknap-Keet and Michael Crook, forming a quorum according to the *Municipal Code*.

The Director General / Secretary Treasurer, Kimball Smith, is also present.

1. CALL THE MEETING TO ORDER

Mayor Vincent Gérin calls the meeting to order, at 7 p.m.

He welcomes the Councillors and the people in attendance.

2. ADOPTION OF THE AGENDA

RES.:2019-166 Adoption of the agenda

It is moved by Councillor Peter McHarg;
Seconded by Councillor Stacey Belknap-Keet;

THAT the following agenda be adopted as presented, with certain additions:

AGENDA

1. **CALL THE MEETING TO ORDER**
2. **ADOPTION OF THE AGENDA**
3. **ACCOUNTS PAYABLE**
4. **ADOPTION OF THE MINUTES OF THE SITTING
HELD ON AUGUST 5TH, 2019**
5. **QUESTION PERIOD**
6. **BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES**
7. **CORRESPONDENCE**
8. **MAYOR'S REPORT/ MRC**
- 9.. **COMMITTEE REPORTS**
- 9.1 **FINANCES, ADM, COMMUNICATIONS &
INFRASTRUCTURES**
 - 9.1.1 *Hiring of employees for Public Works*
- 9.2 **PUBLIC SECURITY**
- 9.3 **RECREATION-CULTURE-VOLUNTEERS**
 - 9.3.1 *Request for occupation – St. Barthélemy School*
- 9.4 **ECONOMIC DEVELOPMENT – COMMUNITY-
TOURISM**
 - 9.4.1 *Donation to the Ayer's Cliff Merchants
Association for Halloween*
 - 9.4.2 *Mandate for the preparation of a development
plan of the village center*
- 9.5 **PUBLIC ROADS, TRAFFIC & SUSTAINABLE
MOBILITY**
 - 9.5.1 *Awarding the contract for snow removal for
2019-2020, 2020-2021 and 2021-2022*
- 9.6 **PUBLIC HYGIENE - ENVIRONMENT**
 - 9.6.1 *Mandate for the operation of drinking water
works and wastewater*
- 9.7 **URBANISM - LAKE – DEVELOPMENT**
 - 9.7.1 *Tabling of the minutes of the Land use Advisory
Committee meeting held on August 19th, 2019*
 - 9.7.2 *Requests for architectural authorization for:*
 - *Roll no. 1905 83 8486, lot 4 665 274,*

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Initiales du maire

Initiales du dir.
général

Séance ordinaire du 9 septembre 2019

<p style="text-align: center;"><i>au 825 chemin Bacon's Bay, pour l'ajout d'une fenêtre sur la façade du bâtiment principal</i></p> <ul style="list-style-type: none">• <i>Matricule 1903 68 2931, lot 6 263 531, situé au 1085 rue Sanborn, pour la construction d'un bâtiment accessoire (garage)</i> <p>9.7.3 <i>Adoption de la résolution modifiant la résolution 2008-34 pour le PPCMOI no. 2007-1 du 960 rue Mill (Viens & Frère, 1980 Inc.)</i></p> <p>9.7.4 <i>Adoption du Règlement no 2019-07 modifiant le Règlement no. 2009-05 concernant le lotissement</i></p> <p>10. AFFAIRES NOUVELLES</p> <p>11. VARIA</p> <p>12. AJOURNEMENT- CLÔTURE</p> <p><i>Adoptée</i></p> <p>3. COMPTES PAYABLES</p> <p>Comptes payables</p> <p>RÉS.: 2019-167</p> <p>ATTENDU QUE le directeur général a remis la liste des comptes à payer (chèques 201900481 à 201900545 inclusivement) et les déboursés directs (paies, remises gouvernementales, fonds de pension et assurances collectives), pour le mois d'août 2019;</p> <p>Il est proposé par la conseillère Stacey Belknap-Keet; Appuyée par le conseiller Stéphane Richard;</p> <p>D'adopter la liste des comptes à payer et des déboursés pour la période du mois d'août 2019, telle que soumise et sommairement décrite ci-après :</p> <p>Fonds d'administration</p> <p style="padding-left: 40px;">169 722,89 \$ pour les comptes à payer et 42 199,17 \$ pour les déboursés directs;</p> <p>ET D'autoriser le directeur général à acquitter les comptes susmentionnés.</p> <p><i>Adoptée</i></p> <p>4. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX</p> <p>Adoption du procès-verbal de la séance tenue le 5 août 2019</p> <p>RÉS.: 2019-168</p> <p>Il est proposé par la conseillère Stacey Belknap-Keet; Appuyée par le conseiller Robert Lacoste;</p> <p>QUE le procès-verbal de la séance tenue le 5 août 2019 soit adopté, tel que présenté.</p> <p><i>Adoptée</i></p> <p>5. PÉRIODE DE QUESTIONS</p> <p><i>10 personnes présentes</i></p> <ul style="list-style-type: none">- Madame Ouellet concernant la vitesse des véhicules dans le secteur du 732 rue Main et la signalisation routière dans ce même secteur;- M. DeKonnick concernant la qualité de l'eau potable à sa résidence;- M. Durand concernant l'échéancier des travaux du nouveau trottoir sur la rue Main. <p>6. AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX</p>	<p style="text-align: center;"><i>located at 825 Bacon's Bay Rd, to add a window on the front elevation of the main building</i></p> <ul style="list-style-type: none">• <i>Roll no. 1903 68 2931, lot 6 263 531, located at 1085 Sanborn St., for the construction of an accessory building (garage)</i> <p>9.7.3 <i>Adoption of the resolution amending resolution 2008-34 for the PPCMOI no. 2007-1 for 960 Mill St., (Viens & Frère, 1980 Inc.)</i></p> <p>9.7.4 <i>Adoption of By-Law no. 2019-07 amending By-Law no. 2009-05 concerning the subdivision</i></p> <p>10. NEW BUSINESS</p> <p>11. VARIA</p> <p>12. ADJOURNMENT - CLOSING</p> <p><i>Adopted</i></p> <p>3. ACCOUNTS PAYABLE</p> <p>Accounts payable</p> <p>RES.: 2019-167</p> <p>WHEREAS the Director General has remitted the list of accounts payable (cheques 201900481 to 201900545 inclusively) and direct payments (pays, government contributions, pension funds and group insurance), for the month of August 2019;</p> <p>It is moved by Councillor Stacey Belknap-Keet; Seconded by Councillor Stéphane Richard;</p> <p>TO adopt the list of accounts payable and expenses for the month of August 2019, as submitted and summarily described hereafter:</p> <p>Operating funds</p> <p style="padding-left: 40px;">\$ 169 722,89 for bills to pay and \$ 42 199,17 for direct payments;</p> <p>AND TO authorize the Director General to settle the above-mentioned bills.</p> <p><i>Adopted</i></p> <p>4. ADOPTION OF THE MINUTES</p> <p>Adoption of the minutes of the meeting held on August 5th, 2019</p> <p>RES.: 2019-168</p> <p>It is moved by Councillor Stacey Belknap-Keet; Seconded by Councillor Robert Lacoste;</p> <p>THAT the minutes of the meeting held on August 5th, 2019 be adopted, as presented.</p> <p><i>Adopted</i></p> <p>5. QUESTION PERIOD</p> <p><i>10 people present</i></p> <ul style="list-style-type: none">- Mrs. Ouellet regarding the speed of traffic near 732 Main St. and the speed limit signage in this sector;- Mr. DeKonnick concerning the quality of drinking water at his residence;- Mr. Durand concerning the timetable of the new sidewalk project on Main St. <p>6. BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES</p>
---	--

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Initiales du maire

Initiales du dir.
général

Séance ordinaire du 9 septembre 2019

<p>7. CORRESPONDANCE</p> <p>8. RAPPORT DU MAIRE /MRC</p> <p>Monsieur le maire dépose son rapport mensuel de juillet et d'août et fait un bref résumé du rapport sur les dossiers en cours à la Mairie, à la MRC Memphrémagog, au Parc Régional Massawippi. Une copie de ses rapports a été remise à chaque membre du conseil.</p> <p>9. RAPPORTS DE COMITÉS</p> <p>9.1 FINANCE, ADMINISTRATION, COMMUNICATION & INFRASTRUCTURES</p> <p>9.1.1 Engagement de journaliers aux travaux publics RÉS. : 2019-169 ATTENDU QUE Billy Kent et Tonny Paquette ont manifesté un intérêt pour occuper un poste de journalier aux travaux publics;</p> <p>Il est proposé par la conseillère Stacey Belknap-Keet; Appuyée par le conseiller Patrick Proulx;</p> <p>QUE Billy Kent soit engagé à partir du 10 septembre et Tonny Paquette soit engagé à partir du 24 septembre, tous les deux comme journaliers aux travaux publics, selon les modalités indiquées au contrat de travail. <i>Adoptée</i></p> <p>9.2 SÉCURITÉ PUBLIQUE</p> <p>9.3 LOISIRS, CULTURE ET BÉNÉVOLES</p> <p>9.3.1 Demande d'occupation de l'école St.-Barthélemy RÉS. : 2019-170 Il est proposé par le conseiller Peter McHarg; Appuyé par la conseillère Stacey Belknap-Keet;</p> <p>QUE la Municipalité accepte de parrainer l'activité de karaté organisée par <i>École de Karaté France Carrier</i>, qui se tiendra durant l'année scolaire 2019-2020, à l'École St-Barthélemy et que l'assurance responsabilité de l'entreprise, <i>École de karaté France Carrier</i>, couvre ses activités, et non celle de la Municipalité. <i>Adoptée</i></p> <p>9.4 DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET COMMUNAUTAIRE ET TOURISME</p> <p>9.4.1 Don à l'Association des marchands d'Ayer's Cliff pour l'Halloween RÉS. : 2019-171 Il est proposé par le conseiller Michael Crook; Appuyé par le conseiller Robert Lacoste;</p> <p>QU'un don de 3 000 \$ soit accordé à l'Association des marchands d'Ayer's Cliff pour la fête d'Halloween 2019. <i>Adoptée</i></p> <p>9.4.2 Mandat pour la préparation d'un plan d'aménagement du centre du village RÉS. : 2019-172</p>	<p>7. CORRESPONDENCE</p> <p>8. MAYOR'S REPORT / MRC</p> <p>The Mayor submits his monthly report for July and August and gives a brief summary of the report on the files in progress at the Town Hall, the Memphremagog MRC and the Massawippi Regional Park. A copy of his reports was given to each member of Council.</p> <p>9. COMMITTEE REPORTS</p> <p>9.1 FINANCES, ADMINISTRATION, COMMUNICATION & INFRASTRUCTURES</p> <p>9.1.1 Hiring of a Public Works employees RES.: 2019-169 WHEREAS Billy Kent and Tonny Paquette have shown an interest in taking up the position as employee in Public Works;</p> <p>It is moved by Councillor Stacey Belknap-Keet; Seconded by Councillor Patrick Proulx;</p> <p>THAT Billy Kent be hired from September 10 and Tonny Paquette be hired from September 24, both of them as employees in Public Works, according to the modalities indicated in the contract of work. <i>Adopted</i></p> <p>9.2 PUBLIC SECURITY</p> <p>9.3 RECREATION, CULTURE & VOLUNTEERS</p> <p>9.3.1 Request for occupation of the St. Barthélemy school RES.: 2019-170 It is moved by Councillor Peter McHarg; Seconded by Councillor Stacey Belknap-Keet;</p> <p>THAT the Municipality agrees to sponsor the karate activity organized by <i>École de karaté France Carrier</i> which will be held during the 2019-2020 school year at the St-Barthélemy school and that the liability insurance of <i>École de karaté France Carrier</i> cover their activities, and not that of the Municipality. <i>Adopted</i></p> <p>9.4 ECONOMIC & COMMUNITY DEVELOPMENT & TOURISM</p> <p>9.4.1 Donation to the Merchants Association of Ayer's Cliff for Halloween RES.: 2019-171 It is proposed by Councillor Michael Crook; Seconded by Councillor Robert Lacoste;</p> <p>THAT a donation of \$3,000 be made to the Ayer's Cliff Merchants Association for Halloween 2019. <i>Adopted</i></p> <p>9.4.2 Mandate for the preparation of a development plan of the village center RES.: 2019-172</p>
---	--

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Initiales du maire

Initiales du dir.
général

Séance ordinaire du 9 septembre 2019

Il est proposé par le conseiller Michael Crook;
Appuyé par le conseiller Stéphane Richard;

QU'un mandat soit donné à la firme *Création NaturEden Inc.* pour leurs services professionnels pour l'élaboration d'un plan d'ensemble revoyant la configuration du centre d'Ayer's Cliff, pour une dépense de 11 700 \$ plus taxes, le tout tel que décrit dans l'offre de service daté du 6 septembre 2019.

Adoptée

**9.5 VOIES PUBLIQUES, CIRCULATION ET
LA MOBILITÉ DURABLE**

**9.5.1 Adjudication du contrat pour le déneigement
2019-2020, 2020-2021 et 2021-2022**

RÉS. : 2019-173

ATTENDU QUE des soumissions ont été demandées pour le contrat de déneigement pour les saisons 2019-2020, 2020-2021 et 2021-2022, en conformité avec le *Code municipal*, en août dernier;

ATTENDU QUE les deux (2) soumissions suivantes ont été reçues et ouvertes le 22 août 2019 :

<i>Entrepreneur</i>	<i>Montant total avant taxes Pour les trois (3) saisons</i>
9345-2373 Québec Inc.	209 775 \$
Cody Standish-Wallis et Malcolm Wallis	117 000 \$

Il est proposé par le maire Vincent Gérin;
Appuyé par le conseiller Stéphane Richard;

D'entériner l'appel d'offre et

D'adjudger le contrat de déneigement pour les saisons 2019-2020, 2020-2021 et 2021-2022 au plus bas soumissionnaire conforme, soit Cody Standish-Wallis et Malcolm Wallis, pour une dépense totale de 117 000 \$ plus taxes pour les trois (3) saisons, le tout tel que soumissionné.

Adoptée

9.6 HYGIÈNE DU MILIEU – ENVIRONNEMENT

**9.6.1 Mandat pour l'exploitation des ouvrages d'eau
potable et des eaux usées**

RÉS. : 2019-174

ATTENDU QU' à la demande de la Municipalité, le représentant de la firme *Aquatech* a fait dernièrement une visite d'évaluation des ouvrages d'eau potable et des eaux usées;

ATTENDU QU' à la suite de cette visite, la firme propose de fournir des services d'assistance durant une période d'un (1) mois, avec une banque d'heure estimée de soixante-dix (70) heures, pour faire une évaluation des équipements et des procédures d'opération et de travail en place pour mieux estimer les services utiles qui peuvent être fournis à la Municipalité

Il est proposé par le conseiller Robert Lacoste;
Appuyé par le conseiller Michael Crook;

QUE la firme *Aquatech* soit mandatée pour évaluer et préparer une proposition de services en égard aux frais associés à la fourniture de services professionnels pour le suivi des ouvrages d'eau potable et de traitement des eaux usées, le tout tel que décrit dans la proposition no 20190629, datée du 30 août 2019.

Adoptée

It is proposed by Councillor Michael Crook;
Seconded by Councillor Stéphane Richard;

THAT a mandate be given to the firm *Création NaturEden Inc.* for their professional services for the development of an overall plan for the configuration of the center of Ayer's Cliff, for an expense of \$ 11 700 plus taxes, all as described in the offer of service dated September 6, 2019.

Adopted

**9.5 PUBLIC ROADS, TRAFFIC AND
SUSTAINABLE MOBILITY**

**9.5.1 Contract award for snow removal 2019-2020,
2020-2021 and 2021-2022**

RES.: 2019-173

WHEREAS tenders have been requested for the snow removal contract for the 2019-2020, 2020-2021 and 2021-2022 seasons, in accordance with the *Municipal Code*, last August;

WHEREAS the following two (2) tenders were received and opened on August 22, 2019:

<i>Entrepreneur</i>	<i>Total amount before taxes For the three (3) seasons</i>
9345-2373 Québec Inc.	\$ 209,775
Cody Standish-Wallis and Malcolm Wallis	\$117,000

It is proposed by Mayor Vincent Gérin;
Seconded by Councillor Stéphane Richard;

TO confirm the tender and

TO award the snow removal contract for the 2019-2020, 2020-2021 and 2021-2022 seasons to the lowest compliant bidder, Cody Standish-Wallis and Malcolm Wallis, for a total expenditure of \$117,000 plus taxes for all three (3) seasons, all as submitted.

Adopted

9.6 PUBLIC HYGIENE – ENVIRONMENT

**9.6.1 Mandate for the operation of drinking water
works and wastewater**

RES.: 2019-174

WHEREAS at the request of the Municipality, the representative of the firm *Aquatech* recently made an assessment visit of the drinking water and wastewater facilities;

WHEREAS following this visit, the firm proposes to provide assistance services for a period of one (1) month, with an estimated time bank of seventy (70) hours, to make an evaluation of equipment and operating procedures and work on site to better estimate the useful services that can be provided to the Municipality

It is proposed by the Councillor Robert Lacoste;
Seconded by the Councillor Michael Crook

THAT the *Aquatech* firm be mandated to evaluate and prepare a service proposal with respect to the costs associated with the provision of professional services for the monitoring of drinking water and wastewater treatment works, all as described in proposal no. 20190629, dated August 30, 2019.

Adopted

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Initiales du maire

Initiales du dir.
général

Séance ordinaire du 9 septembre 2019

9.7. URBANISME, LAC, DÉVELOPPEMENT

9.7.1 Dépôt du procès-verbal de la réunion du comité consultatif en urbanisme tenue le 19 août 2019

Chaque membre du conseil a reçu une copie du procès-verbal de la réunion du comité consultatif en urbanisme tenue le 19 août 2019.

9.7.2 Demandes de validation architecturale pour

- **Matricule 1905 83 8486, lot 4 665 274, situé au 825 chemin Bacon's Bay, pour l'ajout d'une fenêtre sur la façade du bâtiment principal**
- **Matricule 1903 68 2931, lot 6 263 531, situé au 1085 rue Sanborn, pour la construction d'un bâtiment accessoire (garage)**

RÉS. : 2019-175

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme (CCU) a analysé les plans à l'égard desquels s'applique un Règlement de plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA);

Il est proposé par le conseiller Stéphane Richard; Appuyé par la conseillère Stacey Belknap-Keet;

QUE les plans d'implantation et d'intégration architecturale suivants soient approuvés aux conditions recommandées par le CCU, incluant, s'il y a lieu, l'obligation de fournir une garantie financière :

Matricule et lot	Adresse	Type de demande
1905 83 8486, lot 4 665 274	825 chemin Bacon's Bay	Rénovation
1903 68 2931, lot 6 263 531	1085 rue Sanborn	Construction (garage)

Adoptée

9.7.3 Adoption de la résolution finale modifiant la résolution 2008-34 pour le PPCMOI no. 2007-1 du 960 rue Mill (Viens & Frère, 1980 Inc.)

RÉS. : 2019-176

Adoption de la résolution finale modifiant la résolution 2008-34 pour le PPCMOI 2007-1 du 960, rue Mill (Viens et Frères 1980 Inc.)

ATTENDU QUE Viens et Frères (1980) Inc. a déposé une demande formelle en juillet 2018 afin de permettre l'asphaltage d'une partie de la cour arrière et que le plan vérifié par l'ingénieur Yves Choinière, daté du 29 mars 2019 montre clairement l'espace visé;

ATTENDU QU'UN rapport concernant le calcul des débits de pointe et conception des ouvrages de retenue des eaux pluviales, préparé par Émilie Blouin ing. jr. le 29 mars 2019;

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme a analysé la demande avec les documents et rapports en appui en lien avec les objectifs et critères d'évaluation du règlement de PPCMOI 2003-09 ce 17 juin 2019 et, qu'après discussions, échanges et évaluation de la demande, le CCU recommande au conseil d'accorder cette demande d'asphaltage pourvu que les travaux d'accompagnement soient réalisés conformément à la proposition de l'ingénieur grâce au bassin de rétention et au contrôleur de débit;

ATTENDU QUE le conseil approuve cette recommandation du CCU et en conséquence :

9.7 URBANISM, LAKE & DEVELOPMENT

9.7.1 Tabling of the minutes of the Land Use Advisory Committee meeting held on August 19, 2019

Each member of the Council received a copy of the minutes of the Land Use Advisory Committee's meeting held on August 19, 2019.

9.7.2 Requests for architectural authorization for:

- **Roll no. 1905 83 8486, lot 4 665 274, located at 825 Bacon's Bay Rd, to add a window on the front elevation of the main building**
- **Roll no. 1903 68 2931, lot 6 263 531, located at 1085 Sanborn St., for the construction of an accessory building (garage)**

RES.: 2019-175

WHEREAS the Land Use Advisory Committee (LUAC) has analyzed the plans for which a Site Planning and Architectural Integration By-law (SPAI) applies;

It is proposed by Councillor Stéphane Richard; Seconded by Councillor Stacey Belknap-Keet;

THAT the following Site Planning and Architectural Integration Plans be approved under the conditions recommended by the LUAC, including, if applicable, the obligation to provide a financial guarantee:

Roll and lot no.	Address	Type of request
1905 83 8486, lot 4 665 274	825 Bacon's Bay Rd	Renovation
1903 68 2931, lot 6 263 531	1085 Sanborn St.	Construction (garage)

Adopted

9.7.3 Adoption of the final resolution amending resolution 2008-34 for the PPCMOI 2007-1 at 960 Mill Street (Viens et Frères 1980 Inc.)

RES.: 2019-176

Adoption of the final resolution amending resolution 2008-34 for the PPCMOI 2007-1 at 960 Mill Street (Viens et Frères 1980 Inc.)

WHEREAS Viens et Frères (1980) Inc. filed a formal application in July 2018 to allow the paving of part of the backyard and the plan verified by engineer Yves Choinière, dated March 29, 2019 shows clearly the space targeted;

WHEREAS a report concerning the calculation of peak flows and design of stormwater structures, prepared by Émilie Blouin eng. jr. March 29, 2019;

WHEREAS the Land Use Advisory Committee has analyzed the request with supporting documents and reports related to the objectives and evaluation criteria of the PPCMOI 2003-09 regulation on June 17, 2019, and that after discussions, exchanges and evaluation of the application, the LUAC recommends to the Council to grant this request for asphaltting provided that the work of accompaniment is carried out according to the proposal of the engineer thanks to the retention basin and the controller of flow;

WHEREAS the Council approves this recommendation of the LUAC and consequently:

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Initiales du maire

Initiales du dir.
général

Séance ordinaire du 9 septembre 2019

Il est proposé par le conseiller Stéphane Richard;
Appuyé par le conseiller Robert Lacoste;

ET RÉSOLU :

1. **QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;
2. **QUE** soit autorisé l'asphaltage de l'aire de stationnement montrée sur le plan daté de mars 2019, ci-joint pour faire partie intégrante de la présente résolution. L'asphaltage de l'aire de stationnement est autorisé, malgré l'article 2.9 de la résolution 2008-34 adoptant le PPCMOI 2007-1 et pourvu que les travaux d'accompagnement soient réalisés conformément à la proposition de l'ingénieur grâce au bassin de rétention et au contrôleur de débit;
3. **QUE** les travaux soient complétés dans les 12 mois suivants l'émission du permis de construire ou du certificat d'autorisation à cet effet.

Adoptée

9.7.4 Adoption du Règlement no 2019-07 modifiant le Règlement no. 2009-05 concernant le lotissement

RÉS. : 2019-177

ATTENDU QUE le premier projet de Règlement no. 2019-07 a été adopté le 15 juillet 2019;

ATTENDU QU'une assemblée publique de consultation a été tenue le 5 août, avant la présente réunion;

ATTENDU QUE le deuxième projet de Règlement no. 2019-07 a été adopté le 5 août 2019;

ATTENDU QUE ce règlement n'a pas fait l'objet d'un processus d'approbation des personnes habiles à voter puisque aucune demande en ce sens n'a été reçue dans les délais requis;

Il est proposé par le conseiller Stéphane Richard;
Appuyé par la conseillère Stacey Belknap-Keet;

QUE le Règlement no 2019-07 modifiant le Règlement no. 2009-05 concernant le lotissement soit adopté.

Adoptée

10. AFFAIRES NOUVELLES

11. VARIA

12. CLÔTURE

RÉS. : 2019-178 Clôture

Il est proposé par le conseiller Patrick Proulx;
Appuyé par le conseiller Robert Lacoste;

QUE la réunion soit déclarée close et levée à 19 h 49.

Adoptée

Kimball Smith
Directeur général / secrétaire trésorier

It is moved by Councillor Stéphane Richard;
Seconded by Councillor Robert Lacoste;

AND RESOLVED:

1. **THAT** the preamble to this resolution forms an integral part thereof;
2. **THAT** paving of the parking area shown in the plan dated March 2019, attached hereto, be authorized and form an integral part of this resolution. The paving of the parking area is authorized, despite article 2.9 of resolution 2008-34 adopting the PPCMOI 2007-1 and provided that the accompanying work is carried out in accordance with the proposal of the engineer because of the retention basin and controller of flow;
3. **THAT** the work be completed within 12 months following the issuance of the building permit or the certificate of authorization to that effect.

Adopted

9.7.4 Adoption of By-Law no. 2019-07 amending By-Law no. 2009-05 concerning the subdivision

RES.: 2019-177

WHEREAS the first draft of By-law no. 2019-07 was adopted on July 15, 2019;

WHEREAS a public consultation meeting was held on August 5th, prior to this meeting;

WHEREAS the second draft of By-law no. 2019-07 was adopted on August 5, 2019;

WHEREAS this by-law did not go through the process of approval of the persons eligible to vote since no request was made to that purpose within the delays required;

It is moved by Councillor Stéphane Richard;
Seconded by Councillor Stacey Belknap-Keet;

THAT By-law 2019-07 amending By-law no. 2009-05 regarding the subdivision be adopted.

Adopted

10. NEW BUSINESS

11. VARIA

12. CLOSING

RES.: 2019-178 Closing

It is moved by Councillor Patrick Proulx;
Seconded by Councillor Robert Lacoste;

THAT the meeting be closed and adjourned at 7:49 pm.

Adopted

Vincent Gérin
Maire / Mayor